



08.02.2023

# **Bielefelder Aktionsplan Inklusion**

**Stadt Bielefeld**  
Büro für Integrierte Sozialplanung und Prävention

# Bielefelder Aktionsplan Inklusion



# Austausch über aktuelle Vorhaben



## Inklusive Stadtverwaltung - Themenfeld Leichte Sprache



# Inklusive Stadtverwaltung - Themenfeld Leichte Sprache



Ziel: Bürgerfreundliche Stadtverwaltung

Basis: Nachhaltigkeitsstrategie Stadt Bielefeld  
→ Hälfte der Dokumente der Stadtverwaltung  
soll in leicht verständlicher Sprache  
veröffentlicht werden.

## Inklusive Stadtverwaltung - Themenfeld Leichte Sprache

The screenshot shows the Bielefeld website interface. At the top right, there are navigation options: 'Gebärdensprache (DGS)', 'Leichte Sprache', and 'Barriere melden'. Below this is a main navigation bar with 'Stadt.Service', 'Stadt.Gemeinschaft', 'Stadt.Entwicklung', and 'Stadt.Erlebnis'. A search icon is also present.

On the left side, there is a vertical red sidebar with icons for 'Kontakt', 'Stadtplan', 'Schriftgröße', 'Kontrast', and 'Vorlesen'. The main content area features the title 'Belehrung nach § 43 Infektionsschutzgesetz' and three paragraphs of text explaining the requirements for online notification. To the right, there is a 'Online-Dienste' section with two red buttons: 'Anmeldung zur Online-Belehrung' and 'Anmeldung Infektionsschutzbelehrung mit Leichter Sprache'. Below that is a 'Kontakt' section with a phone icon and the text 'Gesundheits-, Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt'.

# Bielefelder Aktionsplan Inklusion

## Online-Belehrung nach Paragraf 42 und 43 Infektionsschutzgesetz:

### Allgemeine Hinweise

#### Informationen in Leichter Sprache

Im Infektionsschutzgesetz stehen  
wichtige Regeln für den Schutz vor Krankheiten.

An die Regeln müssen sich alle halten,  
die mit **Lebensmitteln** arbeiten.

Lebensmittel sind Essen und Getränke.

Haben Sie bei der Arbeit mit Lebensmitteln zu tun?



# Bielefelder Aktionsplan Inklusion

The screenshot shows a website interface with a dark red header and a white pop-up window. The pop-up is titled "Anmeldung erforderlich" and contains the following text:

Für diesen Online-Dienst ist eine Anmeldung am Servicekonto.NRW erforderlich. Sie haben dadurch folgende Vorteile

- Eine sichere Kommunikation mit der Stadt Bielefeld
- Informationen zu Ihrem Anliegen innerhalb Ihres persönlichen Postkorbs
- Vorausgefüllte Online-Formulare
- u.v.m.

Below the list is the "SERVICE KONTO NRW" logo and two buttons: "Zur Anmeldung" (highlighted in red) and "Weitere Informationen".

The background website shows a sidebar with navigation options like "Kontakt", "Stadtplan", "Schriftgröße", "Kontrast", and "Vorlesen". The main content area is titled "Belehrung nach Infektionsschutzgesetz" and includes text about online appointments and contact information.



## Anmeldung zur Belehrung nach § 43 i.V.m. § 42 Infektionsschutzgesetz (IfSG) (mit Erläuterungen in Leichte Sprache)



Allgemeine Hinweise



Erläuterungen in Leichter Sprache

Hier haben Sie die Möglichkeit, sich zur **Teilnahme an einer Online-Belehrung nach dem Infektionsschutzgesetz** anzumelden und direkt zu bezahlen.

# Bielefelder Aktionsplan Inklusion



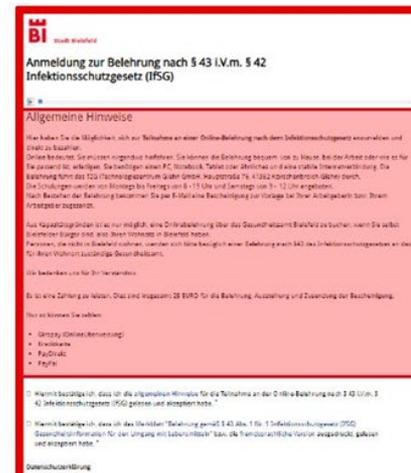
## Seite 1 vom Online-Formular: Allgemeine Hinweise

Mit dem Online-Formular können Sie sich für die Online-Belehrung anmelden.

Auf Seite 1 vom Online-Formular stehen allgemeine Hinweise.

Dazu gehören:

1. Informationen über die Online-Belehrung



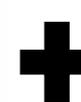
## Inklusive Stadtverwaltung - Themenfeld Leichte Sprache

Weitere Ausfüllhilfen für:

- Leistungen „Rund um den Hund“
- Steuer-ID
- Meldebescheinigung
- Anmeldung Ferienspiele

# Inklusive Stadtverwaltung - Themenfeld Leichte Sprache

Umsetzung: Was tun?



**proWerk Bethel**  
Arbeit und Bildung gemeinsam gestalten

# Inklusive Stadtverwaltung - Themenfeld Leichte Sprache



## These

Leichte Sprache wird eher als hinderlich angesehen – ohne wirklichen Mehrwert.

## Aktionswochen



# Aktionswochen

## These

**Bei den Aktionswochen ereilt uns das Präventionsdilemma – wir erreichen oftmals diejenigen, die „gut situiert“ sind.**

# #KeinBockAufBarrieren



## #KeinBockAufBarrieren



55.000 €

**Aktion**  
MENSCH

# 1BarriereWeniger





## Übersicht der Projekt in Bielefeld

**Theater Bielefeld + FLEX Eingliederungshilfe gGmbH**  
Homepage in Leichte Sprache

**Historische Museum + People First e.V.**  
Audioguite in Leichter Sprache

**MoBiel + Büro für Leichte Sprach – Alles klar für alle**  
Flyer und Broschüren in Leichter Sprache

**REWE Beckhausstraße + AWO**  
Rampe zum Parkplatz

**Sparkasse Bielefeld + Gemeinsam Wohnen e.V.**  
Automatische Eingangstür zur Filiale am Siggli

**DSC Arminia Bielefeld + Neue Schmiede**  
Treppenlift Tribüne Nord

**Rock Café + Arbeitsgemeinschaft inklusive und barrierefreie Altstadt Bielefeld**  
Rampe im Eingangsbereich

....

# Bielefelder Aktionsplan Inklusion



Quelle: [www.aktion-mensch.de/dafuer-stehen-wir/das-bewirken-wir/foerderprojekte/barrierefreie-fussballkneipe](http://www.aktion-mensch.de/dafuer-stehen-wir/das-bewirken-wir/foerderprojekte/barrierefreie-fussballkneipe)

# Bielefelder Aktionsplan Inklusion



**KEIN BOCK AUF  
BARRIEREN?**

#ICHBININKLUENCERWEIL



**Sponsoring**



# #KeinBockAufBarrieren

## These

Um Barrieren im Einzelhandel zu minimieren, müssen Barrieren in den Köpfen der Inhaber\*innen abgebaut werden.

## Energieinfos in Leichter Sprache



### Partner\*innen



## 03. Dezember 2022 - #Sichtbar

- Info- und Mitmachstand am Jahnplatz
- Menschen mit Behinderung Supporten an 15 Buden



### Partner\*innen



## 03. Dezember 2022 - #Sichtbar



Quelle: [www.youtube.com/watch?v=zkhq9XYv\\_iE](https://www.youtube.com/watch?v=zkhq9XYv_iE)

## **03. Dezember 2022 - #Sichtbar**

### **These**

Werkstätten für behinderte Menschen (WfbM) als geschützter Raum verhindern Teilhabe auf dem 1. Arbeitsmarkt.